

Job Detail

Staff Level

Position Title	Game translation/localization/LQA work (English)
Company Name	Interworks Confidence inc.
Activated / Updated	2024-04-19 / 2024-05-08
Job Type	Creative (Media Related) - Creative (Game/Video/Audio) Education/Training/Language Specialist - Translator Education/Training/Language Specialist - Localization
Industry	Games
Location	Asia Japan Tokyo Asia Japan Kanagawa Asia Japan Osaka
Job Description	<p>You will be responsible for translating and localizing in-game text. We do not simply translate the dialogue and story of the game, but we also ask you to pay attention to the setting of the game itself, the tone of the characters, etc., so as not to destroy the worldview of the game.</p> <p>[Main translation/localization areas] ◇ Lines uttered by characters ◇ System message ⇒ Example: A message part that gives information or instructions to the player, such as "Press the ○ button to attack." ◇ Interface text (UI text) ⇒ Example: Character operations using a controller, such as "fight/quit". ◇ Culturalization</p> <p>◆ You can utilize a variety of language skills including English. This is your chance to put your language skills to use.</p> <p>◆ You can also be involved in bridge/interpretation work and overseas marketing. In addition to creating attractive games through translation and localization, it is also important to understand needs from a global perspective and promote them. You can be involved in "gaming culture" from various angles, such as multilingual bridge work with foreign countries, interpretation, and overseas marketing! If you have experience in dealing with overseas development companies or overseas marketing, we encourage you to demonstrate your abilities in the game industry.</p>
Company Info	<p>We do business with more than 200 companies in the game industry, mainly major and famous game companies. We are a listed company that continues to grow steadily, receiving more than 300 requests per month. There are plenty of projects, so you can challenge various genres such as social games, RPGs, sports, idols, Sengoku, and music.</p> <p>[Measures to prevent passive smoking] No smoking indoors (smoking area available)</p>
Working Hours	10:00-19:00
Qualifications	<p>[Those who have experience in any of the following] *Translation/localization experience/bridge work experience in the game industry *Language skills ⇒ English/Japanese For foreign nationals, Japanese Language Proficiency Test Level 1 level is required.</p> <p>★ Those with experience in the game industry are most welcome, but we can also consult with those who have experience in translating/localizing manga, anime, movies, etc.!</p>
English Level	Native Level
Japanese Level	Fluent(JLPT Level 1 or N1)
Chinese Level	None

Salary	Depends on experience
Salary Description	Full social insurance
Holiday Description	2 days off per week (Saturdays, Sundays, public holidays) summer vacation paid holiday Congratulatory or condolence leave Parental leave

Copyright © Human Global Talent Co., Ltd. All rights reserved.